



# Festival tra Cremona e Salò

8 luglio - 17 settembre

8<sup>th</sup> July - 17<sup>th</sup> September



2<sup>a</sup> edizione - 2016

*La cultura scorre dal lago al fiume*

Music flow

*Culture flows from the lake to the river*

2<sup>nd</sup> edition - 2016

# CREMONA



# SALÒ



© Dan Codazzi



I concerti a **Cremona** si terranno in 3 diverse location:

- **Palazzo Trecchi**, v. Trecchi, 20  
8, 29 luglio, 2 e 26 agosto: 20€ - 11 agosto: 15€

- **Terrazza sul Po**, largo Marinai d'Italia  
28 agosto: ingresso gratuito

- **Cortile del Museo Civico Ala Ponzone**, v. Ugolani Dati, 4  
17 settembre: ingresso gratuito

### Biglietteria

Museo Civico, via Ugolani Dati, 4 - tel 407 770. Nelle serate di concerto biglietti in vendita presso palazzo Trecchi dalle 19.00

prevendite on line su [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it)

*The concerts in Cremona are taking place in 3 different locations:*

- **Palazzo Trecchi**, v. Trecchi, 20  
July 8<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup>, August 2<sup>nd</sup> and 26<sup>th</sup>: 20€ - August 11<sup>th</sup>: 15€

- **Terrace on the river Po**, Largo Marinai d'Italia  
August 28<sup>th</sup>: free entry

- **Courtyard of Ala Ponzone Museum** - v. Ugolani Dati, 4  
September 17<sup>th</sup>: free entry

### Ticket office

*Ala Ponzone Museum, via U. Dati, 4 - tel 407 770. On the nights of the concerts tickets will be sold at Palazzo Trecchi from 7 p.m.*

*On line presale on [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it)*

Tutti i concerti a **Salò** si terranno alle 21.30 in piazza della Vittoria.

In caso di maltempo le serate si svolgeranno all'auditorium Paolo Ceccato (c/o Istituto C. Battisti), via Bezzecca, 4.

Ingresso gratuito

*All concerts in Salò will take place at 9.30 p.m. in piazza della Vittoria. In case of rain the shows will take place at auditorium Paolo Ceccato (Istituto C. Battisti), via Bezzecca, 4.*

*Free entry*



#acquedotte #cremonasalò #musicflow



**Cremona - Palazzo Trecchi**  
DEE DEE BRIDGEWATER  
QUINTET WITH THEO CROKER SPECIAL GUEST  
**AN EVENING IN NEW ORLEANS**

venerdì  
**8**  
luglio  
ore 21.30



**Salò - Piazza della Vittoria**  
BANDA OSIRIS  
SPECIAL GUEST MARNA FUMAROLA (violino)  
**ACQUACOTTA**

domenica  
**17**  
luglio  
ore 21.30



**Cremona - Palazzo Trecchi**  
HEVIA IN TRIO  
**COAST TO COAST**

venerdì  
**29**  
luglio  
ore 21.30



**Cremona - Palazzo Trecchi**  
UTE LEMPER  
**LAST TANGO IN BERLIN**

martedì  
**2**  
agosto  
ore 21.30



**Cremona - Palazzo Trecchi**  
EVOLUTION DANCE THEATER  
"BLACK, LIGHT & WATER"  
**COREOGRAFIE ANTHONY HEINL**

giovedì  
**11**  
agosto  
ore 21.30



**Salò - Piazza della Vittoria**  
GRETA PANETTIERI E FABRIZIO BOSSO  
**PIOGGIA DI MARZO**

sabato  
**20**  
agosto  
ore 21.30



**Cremona - Palazzo Trecchi**  
MONI OVADIA  
E L'ORCHESTRINA ADRIATICA  
**TRASPONDE**

venerdì  
**26**  
agosto  
ore 21.30



**Cremona - Terrazza sul Po (largo Marinai d'Italia)**  
TANGO SPLEEN ORQUESTA  
**INFLUENCIAS Y AFLUENCIAS**

domenica  
**28**  
agosto  
ore 21.30



**Salò - Piazza della Vittoria**  
BIYO – WATER IS LOVE  
**SABA ANGLANA**

sabato  
**3**  
settembre  
ore 21.30

**MIDJ**  
Musicisti  
Italiani  
Di Jazz

**Cremona - Cortile Museo (v. U. Dati, 4)**  
MIDJ - MUSICISTI ITALIANI DI JAZZ  
**JAZZ DAY**

sabato  
**17**  
settembre  
dalle ore 17.00

Venerdì, 8 luglio ore 21.30

Friday 8<sup>th</sup> July – 9.30 pm

## AN EVENING IN NEW ORLEANS

ingresso/ticket 20€



## DEE DEE BRIDGEWATER QUINTET WITH THEO CROKER SPECIAL GUEST

Poteva mancare in questo festival un'artista il cui nome fa letteralmente "Ponte-acqua"? Dee Dee Bridgewater è una delle punte di diamante di questa edizione della rassegna imperniata sul tema dell'acqua. Un tema che la formidabile cantante statunitense sviluppa attraverso un programma che vuole essere uno straordinario omaggio alle persone e alla cultura di New Orleans, un riconoscimento in onore del decimo anniversario dell'Uragano Katrina. Perché l'acqua può essere madre e matrigna, è la feconda culla di questa meravigliosa città bagnata dal Mississippi, incredibile crogiolo di culture musicali, ma dal fiume è stata pesantemente ferita. "E' la sottintesa storia di trionfo che mi rende così fiera di questo lavoro – afferma Dee Dee -. Le acque di Katrina hanno portato via così tanto a così tante persone. Possiamo solo guardare a questo progetto come ad un esempio tangibile di rinascita e guarigione e amore, attraverso l'arte del jazz. L'amore è la più grande storia mai raccontata, e questa collaborazione dimostra che c'è ancora tanto da riceverne a New Orleans, e da condividere con tutti, in ogni luogo"

in collaborazione con/in collaboration with  
Kino Music FramEvolution

*Could a festival about rivers and lakes miss out on the opportunity to have a guest whose surname is "Bridgewater"? Dee Dee Bridgewater is one of the most prestigious guests of this year's edition whose theme is water. The incredible American singer will delve into this theme with a programme that is at once an extraordinary homage to New Orleans, its people and cultural movement as a tribute on the tenth anniversary of Hurricane Katrina. Indeed water can be kind and cruel; water was the fecund cradle of this beautiful city on the banks of the Mississippi, an incredible breeding ground of musical cultures, which was also deeply wounded by its river. "It is the story of triumph it underpins that makes me so proud of this project – states Dee Dee. Katrina's water took away so much and so many people. We can only look at this project as a tangible example of birth, healing and love through Jazz as a form of art. Love is the greatest story ever told and this project proves that New Orleans still has a lot to give and share with everyone, everywhere."*

Domenica 17 luglio – ore 21.30  
 Sunday 17<sup>th</sup> July – 9.30 pm

ACQUACOTTA

**BANDA OSIRIS**  
 SPECIAL GUEST  
 MARINA FUMAROLA

violino

ingresso libero/ free entry



produzione del festival  
 in 1<sup>a</sup> nazionale



L'acqua cotta è un piatto tipico della cucina della bassa maremma. Deriva dal pranzo tipico dei butteri quando si trovavano in aperta campagna a seguito delle mandrie. Una zuppa di verdure che prevede l'utilizzo di svariati ingredienti: cipolla, pomodoro, olio d'oliva, sedano, carota, basilico, pane casalingo raffermo, pecorino, e naturalmente l'acqua. L'acquacotta è anche lo spettacolo che la Banda Osiris propone per il festival "Acquedotte". Deriva dalla voglia tipica di ironia e divertimento che la Banda inserisce nelle produzioni a seguito di richieste specifiche. Un mix di musiche che prevedono (come nell'acqua cotta) l'utilizzo di differenti ingredienti (rock, pop, jazz, classica, folk), numerosi strumenti a fiato oltre ad uno o più strumenti ad arco, una spruzzata di danza, un pizzico di poesia e grandi dosi di fantasia e comicità. E poi naturalmente l'acqua dove viene cucinato il tutto: il fiume, il mare, il ruscello, la fonte, declinata nelle sue svariate forme: come ritmo (gli aborigeni – e la banda osiris -- delle foreste pluviali creano ritmi percuotendo l'acqua), come gruppi musicali (gli Aqua ad es. -- quelli di barbi e girl), come testi da canzoni (Smoke on the water, Dolcenera) e come inno poetico (D'Annunzio o Neruda).

Un piatto da gustare caldo, ideale per serate d'evasione.

*Acqua cotta is a traditional recipe from the southern part of Maremma. It is the traditional meal the local herdsmen, "butteri" in the local language, would eat when taking the cows to pasture. It is a vegetable soup made of several ingredients: onion, tomatoes, olive oil, celery, carrots, basil, homemade stale bread, pecorino and, of course, water. Acquacotta is also the show Banda Osiris will perform at the "Acquedotte" festival. It stems from the distinctive thirst for irony and fun that the*

*Band adds to the productions upon specific requests. It is a mix of music genres that (much like acqua cotta) require the use of multiple ingredients (rock, pop, jazz, classical, folk), several horns and one or more strings, a sprinkle of poetry and plenty of imagination and humour.*

*And then, of course, the water where everything is cooked: the river, the sea, the stream, the spring, described in all its forms: as rhythm (rainforest Aboriginals – and Banda Osiris – create rhythm by hitting water), as bands (e.g. Aqua, yes, those of Barbie girl), as lyrics (Smoke on the water, Dolcenera) and a poem (D'Annunzio or Neruda).*

*A dish best served hot and ideal for a night on the town.*

Venerdì 29 luglio ore 21.30

Friday 29<sup>th</sup> July - 9.30 pm

COAST TO COAST

HEVIA IN TRIO

ingresso/ticket 20€



Gente fiera, gli asturiani. Dalla costa nord della penisola iberica guardano di fronte la costa sud del Regno Unito, assorbendo la cultura delle popolazioni celtiche e sommandola alla propria. Hevia è la rappresentazione moderna, in campo musicale, di questo principio. Inizia a suonare la cornamusa fin da bambino, rivoluziona questo strumento inventando letteralmente la "gaita Midi", la cornamusa elettronica con la quale ha rivitalizzato la musica tradizionale della sua terra, intrisa di suoni provenienti dall'altra parte della Manica, e contagiando anche il pubblico dei giovani..

in collaborazione con/in collaboration with  
Kino Music FramEvolution

*Austrians are a proud people. From the northern coast of the Iberian Peninsula they face the southern coast of the United Kingdom, absorbing the culture of Celtic peoples and making it their own. Hevia is the modern portrayal in music of this principle. He began playing the bagpipe as a child and revolutionised this instrument by literally creating the "gaita Midi". He used the electronic bagpipe to revitalise the traditional music of his land, with deep sounds from the other side of the Channel, leaving a mark also among the young...*

### Un ponte con la Sardegna

Il festival AcqueDotte estende la sua rete di amicizie e costruisce un ideale legame con l'isola più bella del Mediterraneo, attraverso un gemellaggio con l'amministrazione comunale di Santa Teresa Gallura. Il concerto di Hevia, in programma a Cremona il 29 luglio e a Santa Teresa il 31, è il primo atto concreto di questo progetto che amalgama acqua dolce e acqua salata.



Martedì 2 agosto - ore 21.30

Tuesday 2<sup>nd</sup> August - 9.30 pm

## LAST TANGO IN BERLIN

UTE LEMPER

ingresso/ticket 20€



E' una musica d'acqua, il tango. Nato sul Rio della Plata, al confine tra Argentina e Uruguay, raccogliendo gli umori e le atmosfere di un crogiolo di genti e culture, si è poi sviluppato nei locali fumosi del porto di Buenos Aires, per poi diffondersi in tutto il mondo. Rende omaggio a questo affascinante e straordinario linguaggio espressivo Ute Lemper, che nel suo recital presenta una straordinaria serata di tanghi da tutto il mondo in spagnolo, portoghese, francese, tedesco e inglese. La grande artista tedesca canta il suo omaggio al tango, ai suoi racconti d'amore, di vita, di morte, di fatalità e passione. Ma il viaggio inizia a Berlino, là dove ha origine il repertorio di Ute, con Brecht, Weill e le canzoni del cabaret berlinese, per poi attraversare l'oceano e sbarcare al "nuevo tango" di Piazzolla, quindi a New York, la città in cui Ute vive da 20 anni, e va alla scoperta degli spiriti del jazz. Un concerto che è una sorta di "Best of Ute Lemper", perché tocca i vari capitoli musicali del suo repertorio, lasciando comunque spazio aperto all'improvvisazione e ad alti momenti di virtuosismo. È inoltre un'occasione per celebrare le fonti d'ispirazione dell'artista e giocare con le influenze del jazz e della musica etnica. Ma Ute Lemper rende anche omaggio al tema del festival proponendo come pezzo di copertina una poetica e visionaria canzone scritta per lei da Nick Cave, Little Water Song, presa a prestito anche dal regista John Turturro per la colonna sonora del film Romance & Cigarettes, dove la splendida Kate Winslet nuota sott'acqua per tutta la durata del pezzo. E non mancheranno altri brani di ispirazione "acquatica".

in collaborazione con/in collaboration with  
Kino Music FramEvolution

*Tango is music made of water. Crated by "Rio della Plata", on the border between Argentina and Uruguay, it resonates with the sounds and moods of countless peoples and cultures; from there, it grew in the shady bars in the harbour of Buenos Aires, and then worldwide. Ute Lemper pays tribute to this fascinating and extraordinary form of expression and in her recital she presents an extraordinary selection of tangoes from all over the world in Spanish, Portuguese, French, German and English. The great German artist sings her homage to tango, its tales of love, life, death, fate and passion. The trip, though, started in Berlin where Ute's repertoire originated with Brecht, Weill and Berliner cabaret songs, and then it crossed the Ocean and discovered Piazzolla's "nuevo tango". And then she went to New York, a city where Ute has lived for 20 years, and discovered the spirit of jazz. This concert is a sort of "Best of Ute Lemper", in that it touches upon the various musical chapters of her repertoire, leaving room for improvisation and moments of virtuosity. Moreover, it is an opportunity to celebrate the artist's inspiration and play with her jazz and ethnic music influences. Ute Lemper, though, will also deal with the festival's theme with the cover song of a poetic and visionary song Nick Cave wrote for her, "Little Water Song", also borrowed by director John Turturro for the soundtrack of his film "Romance & Cigarettes", where the song accompanies a ravishing Kate Winslet swimming underwater. The programme will also include other songs inspired by water.*

Giovedì 11 agosto – 21.30

Thursday 11<sup>th</sup> August - 9.30 pm

## COREOGRAFIE ANTHONY HEINL EVOLUTION DANCE THEATER "BLACK, LIGHT & WATER"

ingresso/ticket 15€

Un viaggio incentrato sul sogno e la fantasia. Un'emozionante sintesi di illusioni, tecnologia, e corpi danzanti in una nuova realtà luminosa, in cui le ombre sono colorate, il paesaggio è dipinto di luce, e le leggi della natura si trasformano in una surreale, incandescente, affascinante nuova dimensione! BLACK, LIGHT & WATER è una esperienza in costante trasformazione, una selezione delle visioni più magiche del repertorio eVolution dance theater. Ogni scena è ambientata in un nuovo universo, espressa tramite una nuova e innovativa tecnica. Black light theater, ombre cromatiche, performance aeree, e l'incredibile tecnologia del Light Wall.

I danzatori volano, girano, si trasformano e scompaiono, generando un costante stato di curiosità. E, in esclusiva per AcqueDotte, la compagnia ha progettato una coreografia originale ispirata al tema dell'acqua.

*A trip centred on dream and imagination. A thrilling combination of illusions, technology and bodies dancing in a new, bright reality where shadows are coloured, the landscape is painted with light and the laws of nature turn into a surreal, incandescent and fascinating new dimension! BLACK, LIGHT & WATER is a ceaselessly transforming experience, a selection of the most magical visions in the eVolution dance theatre repertoire. Every scene is set in a new universe and expressed with a new, innovative technique: black light theatre, chromatic shadows, aerial performances and the incredible Light Wall technology. The dancers fly, turn, turn and disappear, thus conjuring a relentless sense of awe. Finally, exclusively for AcqueDotte, the company designed an original choreography inspired by water*

"WATER" produzione del festival in 1<sup>a</sup> nazionale



Sabato 20 agosto - ore 21.30

Saturday 20<sup>th</sup> August - 9.30 pm

PIOGGIA DI MARZO

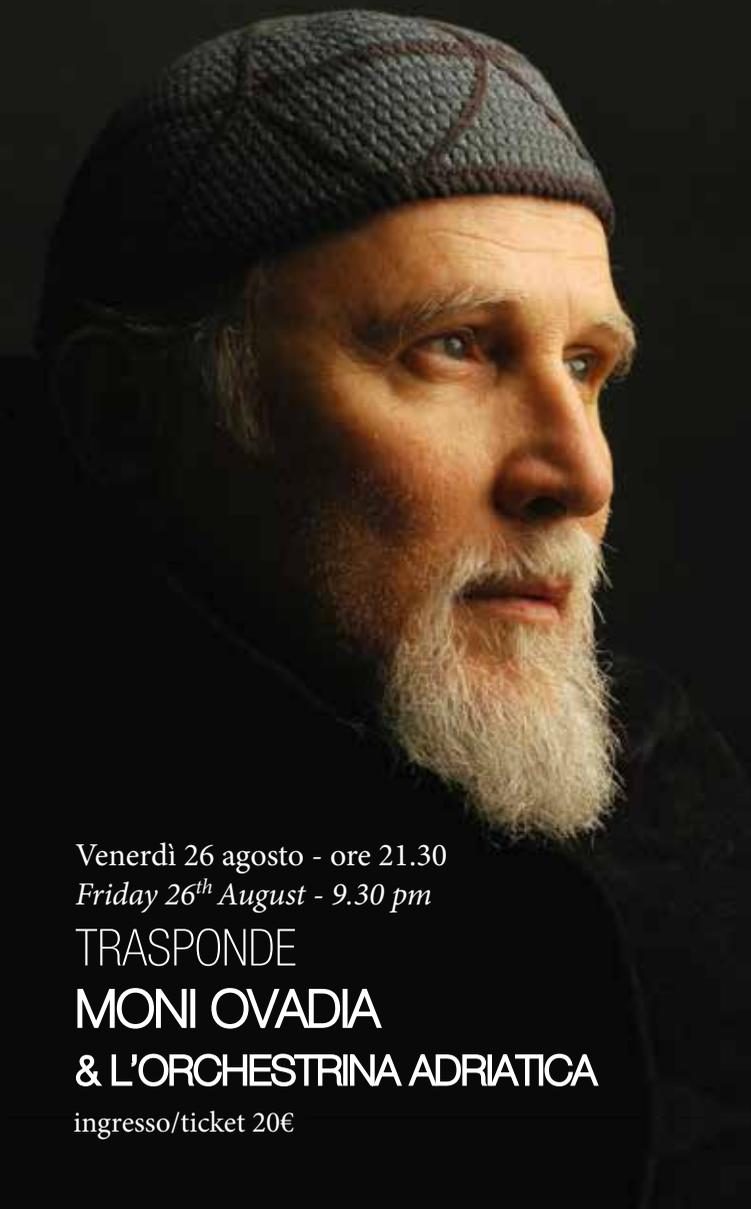
## GRETA PANETTIERI QUARTET & FABRIZIO BOSSO SPECIAL GUEST

ingresso libero/ free entry

Greta Panettieri è una delle voci più incantevoli del panorama italiano e internazionale, cresciuta artisticamente a New York è una musicista dalla personalità vulcanica che sta facendo sempre più parlare di sé. Non solo cantante e compositrice, ma anche multistrumentista - suona il violino, la chitarra e il pianoforte - e anche autrice di testi. Ha messo a punto un progetto dedicato al tema dell'acqua in duo con Fabrizio Bosso, trombettista tra i più riconosciuti e stimati del jazz italiano, strumentista dal senso dello swing proverbiale e dall'eloquio torrenziale. Il progetto si ispira a Pioggia di marzo, la versione italiana, portata al successo dalla "nostra" Mina, di

*Greta Panettieri is one of the most enchanting voices in the Italian and international scene; she grew up in New York and is a musician whose personality is unstoppable, so much that her name is becoming more and more popular by the day. She is not only a singer and a composer, but also a versatile musician – she plays the violin, guitar and piano – and writer. She authored a project on water in collaboration with Fabrizio Bosso, one of the most popular and appreciated Jazz trumpeter in Italy, a musician with an incredible sense of swing and an intoxicating talker. The project draws inspiration from "Pioggia di marzo", the Italian version – brought to success by "our own" Mina – of Jobim's "Águas de março", a classic of Brazilian songwriting.*

The logo for Tassoni, featuring the name in a stylized, bold, black font with a yellow underline.



Venerdì 26 agosto - ore 21.30

Friday 26<sup>th</sup> August - 9.30 pm

TRASPONDE

MONI OVADIA

& L'ORCHESTRINA ADRIATICA

ingresso/ticket 20€

Il Mare Adriatico torna ad essere, come in passato, un ponte tra le sue sponde, a collegare mondi un tempo uniti politicamente e culturalmente, che la grande Storia ha separato, ma che continuano a mantenersi in contatto grazie a quanti credono alla cultura come strumento di comunicazione finalizzata a ritrovare il dialogo tra i popoli. Trasponde è uno spettacolo basato sull'intreccio di racconti e brani popolari dell'area adriatico-mediterranea e composizioni originali in un intrigante equilibrio tra colto e popolare, tra classicismo e modernità. Protagonisti in scena Moni Ovadia e l'Orchestra Adriatica, che propongono ritmi tradizionali balcanici che si accavallano alle tendenze della musica contemporanea con, da un lato, i racconti tratti dai testi di Predrag Matvejevic, Paolo Rumiz e dello stesso Moni Ovadia, dall'altro gli strumenti che rivendicano la loro appartenenza a popoli e culture diverse e ricordano le sonorità sepolte nella nostra memoria, come le tre chitarre mediterranee, le numerose percussioni il contrabbasso, la fisarmonica e l'organetto. Un percorso estetico che accompagna l'ascoltatore in un viaggio nel tempo e nelle culture, ricreando un paesaggio sonoro unico e avvolgente.

*The Adriatic Sea is once again a bridge between two shores connecting two worlds that had been culturally and politically separate by History, but that keep in touch thanks to those who believe in culture as a communication tool whose purposes is to foster a dialogue among peoples. "Trasponde" is a show where folk songs and original compositions from the Adriatic-Mediterranean area mix in an intriguing balance between the cultivated and the popular, between classicism and modernity. The protagonists on the stage are Moni Ovadia and Orchestra Adriatica and their traditional Balkan songs mixing with contemporary music with on one side, excerpts from texts by Predrag Matvejevic, Paolo Rumiz and Moni Ovadia himself, and on the other the instruments and their being part of different cultures and peoples, which remind of the buried sounds of our memories. Among them, three Mediterranean guitars, percussion, double bass, accordion and "organetto". This musical itinerary takes the listeners on a journey in time and among cultures, recreating a unique and encircling sound landscape.*

Domenica 28 agosto – ore 21.30

Sunday 28<sup>th</sup> August - 9.30 pm

# INFLUENCIAS Y AFLUENCIAS TANGO SPLEEN ORQUESTA

ingresso libero/free entry



produzione del festival in 1<sup>a</sup> nazionale

Ensemble affermato a livello internazionale e apprezzato come uno dei punti di riferimento del genere del tango, nei sei anni dalla ideazione a oggi, si è esibito dall'Argentina alla Corea del Sud, calcando prestigiosi palcoscenici in Francia, Germania, Svizzera, Olanda, Norvegia, Russia, Ucraina, Slovenia, Principato di Monaco. Si distingue come orchestra principale dei più importanti festival dedicati alla danza argentina e si avvale della collaborazione di artisti di rilievo (la star mondiale della lirica Marcelo Alvarez, la storica voce del rock prog italiano Bernardo Lanzetti, la cantautrice uruguayana disco di platino Malena Muyala, ...).

Un percorso artistico che culmina con la recente pubblicazione del album "Canto para seguir".

*A well established international ensemble and one of the most influential tango combos, in the six years that passed from its birth this orchestra has performed from Argentina to South Korea, through the most prestigious stages of France, Germany, Switzerland, the Netherlands, Norway, Russia, the Ukraine, Slovenia, and Monaco. It featured as headliner in major tango festivals and had a few projects in collaboration with great artists (world opera star Marcelo Alvarez, Bernardo Lanzetti – the iconic voice of Italian prog music – Uruguayan songwriter and platinum record winner Malena Muyala...).* This artistic itinerary climaxed with the recent issue of a full-length entitled "Canto para seguir".

Sabato 3 settembre – ore 21.30

Saturday 3<sup>rd</sup> September - 9.30 pm

BIYO - WATER IS LOVE

**SABA ANGLANA**

ingresso libero/free entry

Nata in Somalia da padre italiano e madre etiopie, Saba è arrivata al successo nel campo della musica grazie all'album Biyo, una parola che rimanda al termine greco Bios, ma che in somalo, la lingua della terra natale di Saba, indica con significativa attinenza l'acqua. Il tema dell'acqua come risorsa in assoluto più importante per l'uomo, il perno attorno a cui ruota il progetto discografico. Nel brano omonimo di apertura Saba racconta infatti il cuore liquido di un'Etiopia ricca d'acqua, che pure vive in uno stato di continua emergenza idrica. Una narrazione in musica delle immagini raccolte nel viaggio in quella antichissima terra. L'acqua, espressione d'amore della Terra. L'acqua è amore.

*Born in Somalia from an Italian father and an Ethiopian mother, Saba became known in music circles after her album "Biyo," a word that comes from the Greek term "Bios" and that in Somali, the language of Saba's motherland is specifically to do with water. Water as the most important recourse for mankind is the theme on which hinges the entire music project. In the opening song, named after herself, Saba tells about the liquid heart of Ethiopia, a country that in spite of having planet of water lives in a state of constant water shortage, in a musical narrative of images taken on a trip to that very ancient land. Water is the expression of earth's love. Water is love.*



sabato 17 settembre - dalle ore 17.00  
*Saturday 17<sup>th</sup> September - from 5.00 pm*

JAZZ DAY

## MIDJ - MUSICISTI ITALIANI DI JAZZ

ingresso libero/free entry



MIDJ, la nuova associazione nazionale dei musicisti di jazz nasce nel marzo 2014 e vanta al suo interno una folta schiera di artisti, grandi nomi del jazz italiano e nuovi talenti. Seppure in un così breve arco di tempo le sue attività sono state, e sono, numerose.

L'evento più noto, con grande riscontro su stampa e televisioni, è il concerto di solidarietà "Il Jazz Italiano per L'Aquila" dello scorso settembre. 600 musicisti, 60.000 spettatori, 12 ore di maratona musicale nel centro storico di una città in ricostruzione. Ma oltre a L'Aquila non sono mancate ulteriori iniziative: i progetti We insist, il Premio Siae Libera il jazz, l'attivazione di residenze all'estero, incontri con Siae e col MIBACT.

Per Acque Dotte il Midj Lombardia curerà un intero Jazz Day, una giornata di conversazioni sulla musica e concerti.

Un apposito bando porterà a una selezione di giovani musicisti, di Lombardia ed Emilia Romagna, impegnati su progetti originali e innovativi, e in questa giornata si esibiranno i tre gruppi che saranno ritenuti migliori. Nel corso della medesima giornata si terrà un incontro-dibattito pubblico, alla presenza dei più noti jazzisti lombardi, su obiettivi dell'associazione, tematiche e aspetti normativi in ambito musicale.

*MIDJ, the new nationwide association of jazz musicians was founded in March 2014 and features a large number of artists, big names of Italian jazz and new talents.*

*In spite of its young age, its initiatives have been – and still are – many. The most known event, which was thoroughly covered by the press and television, was the benefit concert "Il Jazz Italiano per L'Aquila" of last September: 600 musicians, 60,000 participants for a 12-hour music marathon in the centre of a city being rebuilt. L'Aquila, though, was not the only initiative: other included We insist, the "Siae Libera il Jazz" award, abroad residency programmes and meetings with SIAE and MIBACT.*

*For Acque Dotte, Midj Lombardia will supervise the whole Jazz Day, a day of conversation on music and concerts.*

*With a contest the organisers will select a number of young musicians from Lombardy and Emilia Romagna, committed to original and innovative projects and on this day three selected bands will perform. During the same day a public conference-debate will involve the most popular jazz musicians from Lombardy, to discuss the goals of the association, themes and regulatory issues applicable to the music world.*

# MIDJ Musicisti Italiani Di Jazz

 Garda  
Musei

CREMONA  
MUSEI



Luoghi inimitabili

Luoghi inimitabili



Musei  
di Cremona



Museo del Violino

[www.gardamusei.it](http://www.gardamusei.it)

[www.musei.comune.cremona.it](http://www.musei.comune.cremona.it) | [www.museodelviolino.org](http://www.museodelviolino.org)



da **GIOTTO**  
a **DE CHIRICO**  
I TESORI NASCOSTI

a cura di  
**VITTORIO SGARBI**

13 APRILE - 6 NOVEMBRE 2016 | MUSEO DI SALÒ



M U MUSEO DI SALÒ S A



UNO MEDIA



CREMONA - Museo del Violino  
10 settembre 2016  
29 gennaio 2017

**JANELLO  
TORRIANI**

GENIO DEL  
RINASCIMENTO

[www.mostratorriani.it](http://www.mostratorriani.it)



in collaborazione con:



Si ringrazia la Strada del Gusto Cremonese nella Terra di Stradivari,  
il Consorzio Tutela Provolone Valpadana DOP, il Consorzio Tutela Salame  
Cremona IGP, la Strada dei vini e dei sapori del Garda,  
il Consorzio di Tutela olio Extravergine di Oliva Garda DOP,  
il GAL Gruppo di Azione Locale Garda-Valsabbia e il Consorzio Valtènesi



## Direttore artistico

Roberto Codazzi

## Organizzazione

Comune di Cremona  
Settore Cultura e Musei  
Ufficio cultura ed eventi

Comune di Salò  
Settore Cultura e Turismo  
Pro Loco "Città di Salò"

## Ufficio stampa

Morning Bell  
info@morningbell.it - 339 1232383



#acquedotte #cremonasalò #musicflow